

110 年全國語文競賽 客家語字音字形

【南四縣腔(國小、國中、高中)學生組】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
1	光「榮」	iungˇ	16	「危」害	nguiˇ
2	「聘」金	pinˋ	17	課「程」	cangˇ
3	「監」察	gam	18	紅「棗」	zoˋ
4	行「業」	ngiab	19	祕「訣」	giadˋ／giedˋ
5	「局」勢	kiug	20	辛「丑」	cuˋ
6	胸「懷」	faiˇ	21	建「築」	zugˋ
7	失「蹤」	jiungˊ	22	安「寧」	nenˇ
8	「鉛」筆	ianˇ／ienˇ	23	納「稅」	soi
9	獎「狀」	cong	24	山「壩」	lagˋ
10	「擇」菜	tog	25	「叩」首	kieu
11	「季」節	gui	26	「宮」廟	giungˊ
12	「及」時	kib	27	對「換」	von
13	包「容」	iungˇ	28	收「藏」	congˇ
14	「紹」介	seu	29	「撥」錢	badˋ
15	鳥「翼」	id	30	「鴛」鴦	ianˊ／ienˊ

題號	客家語漢字	拼音
31	「賊」牯	ced
32	輕「鬆」	sung´
33	「陰」溝	im´
34	半鹹「淡」	tam´
35	「旱」地	hon´
36	「差」別	ca´
37	「剝」皮	bog`
38	紙筆墨「硯」	ian／ien
39	「諺」語	ngian／ngien
40	遵「從」	qiungˇ
41	發「達」	tad
42	「蒔」田	sii／xi
43	燈「盞」	zan`
44	「註」冊	zu
45	「儒」家	iˇ
46	「犯」法	fam
47	「曲」調	kiug`
48	「軌」道	gui`

題號	客家語漢字	拼音
49	「壁」角	biag`
50	「捷」運	qiab
51	「培」養	piˇ
52	缺「席」	xid
53	「錄」取	liug
54	開「墾」	kien`
55	「癱」風	tan´
56	「誤」會	ngu
57	「興」趣	him
58	分「擔」	dam´
59	「召」集	seu／xieu
60	「添」飯	tiam´
61	「牧」場	mug
62	型「式」	siid`／xid`
63	「航」線	hongˇ
64	考「績」	jid`
65	暴線「縫」	pung
66	「職」業	ziid`／jid`

題號	客家語漢字	拼音
67	「迎」接	ngiangˇ
68	「創」業	congˋ
69	白「鶴」仔	hog
70	「樵」頭	ceuˇ
71	反「症」	ziin／jin
72	一「蕊」花	luiˊ
73	「荒」地	fongˊ
74	「磨」石	mo
75	數「簿」	puˊ
76	雜「誌」	zii／ji
77	「邪」術	xiaˇ
78	「萋」頭	qiˊ
79	「勤」儉	kiunˇ
80	「詭」計	guiˋ
81	油「漆」	qidˋ
82	「綠」豆	liug
83	「撮」把戲	codˋ

題號	客家語漢字	拼音
84	「祠」堂	ciiˇ／qiˇ
85	門「簾」	liamˇ
86	承「認」	ngin
87	「冠」軍	gon
88	「蔥」頭	cungˊ
89	肉「丸」	ianˇ／ienˇ
90	「痠」軟	sonˊ
91	兵「營」	iangˇ
92	溫「柔」	iuˇ
93	落「霜」	songˊ
94	水「沖」	cungˇ／zungˇ
95	偏「僻」	pidˋ
96	「跛」腳	baiˊ
97	老「實」	siid／xid
98	「朝」代	ceuˇ
99	「杏」仁	hen
100	「泉」水	qienˇ

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	漢字
1	siid`／xid` 「funˇ」	魂
2	「laˇ」 kiaˇ	蜊
3	go´ 「mo´」	盲
4	「so´」 i´	蓑
5	su 「hiun」	訓
6	「zau`」 iong´	爪
7	「on」 son	按
8	「non´」 coi	暖
9	gong´ 「kieu」	轎
10	naiˇ 「jiong´」	漿
11	ngiongˇ 「toi´」	胎
12	cam´ 「xiongˇ」	詳
13	「leu」 fung´	漏
14	「don´」 zong´	端
15	gung 「hian／hien」	獻
16	mauˇ 「liauˇ」	寮

題號	客家語拼音	漢字
17	zii´／ji´ 「ciiˇ／qiˇ」	持
18	fa´ 「bau´」	芭
19	「se」 longˇ	婿
20	「gam」 den`	間
21	vongˇ 「liˇ」	梨
22	「ngian´／ngien´」 giu	研
23	bau` 「zong」	脹
24	「fung」 lug`	俸
25	「qiuˇ」 sui`	泗
26	「sunˇ／siinˇ」 caˇ	巡/存
27	ngiad／ngied 「lag」	曆
28	「am´」 gong´	醃
29	cud` 「zung」	眾
30	「ab`」 iun	押
31	「nai」 miang	耐
32	tiau 「sog`」 e`	索

題號	客家語拼音	漢字
33	da` 「 ban 」	扮
34	vo` 「 sun` 」	筍
35	ngi` 「 lung´ 」	輦
36	「 mong` 」 siid/xid	罔
37	「 vi` 」 fab`	違
38	su` 「 lu 」 coi	路(送分)
39	miang` 「 i 」	譽
40	「 sam` 」 zeu`	閃
41	「 hi 」 hiam`	棄
42	pu` 「 sad` 」	薩
43	「 den 」 teu`	凳
44	qiang 「 li 」	例
45	「 to` 」 dong´/dong	妥
46	mien 「 pa 」	帕
47	zu´ 「 kan´ 」	刊
48	fa 「 kiang` 」	劇
49	ga 「 sii`/xi` 」	駛
50	o´ 「 zo´ 」	糟

題號	客家語拼音	漢字
51	「 cang 」 son`	撐
52	「 san 」 liong`	善
53	「 pa 」 mien´	罷
54	fong 「 bong` 」	榜
55	「 kiu´ 」 po`	舅
56	「 cai` 」 fung`	裁
57	bau´ 「 fug 」	袂
58	「 kui` 」 bai	跪
59	su 「 a´/va´ 」	桎
60	「 bang´ 」 gau´	邦
61	zan` 「 lam 」	覽
62	fo` 「 lug 」 do`	燒
63	kin 「 zug` 」	祝
64	sa´ 「 mog` 」	漠
65	giad`/gied` 「 ian`/ien` 」	緣
66	「 iung` 」 su	榕
67	gin` 「 zun´ 」	顫
68	ngiad/ngied 「 bi 」 e`	痲

題號	客家語拼音	漢字
69	「 tiauˇ 」 ciid／qid	條
70	in 「 sodˋ 」	刷
71	munˇ 「 biongˊ 」	枋
72	「 ga 」 zongˊ	嫁
73	「 piˊ 」 nginˇ	批
74	「 ti 」 teuˇ	剃
75	「 giabˋ 」 coi	挾
76	「 kuaˊ 」 kieuˋ	誇
77	「 hiab 」 fi	協
78	「 zu 」 ngaˇ	蛀
79	banˊ 「 saiˋ 」	徙
80	guˋ 「 dungˋ 」	董
81	「 bungˋ／mungˋ 」 suiˋ	捧
82	voˇ 「 gonˋ 」	稈
83	「 viˊ 」 togˋ	委
84	「 toi 」 kuanˋ	貸

題號	客家語拼音	漢字
85	gong 「 daiˊ 」	低
86	「 mauˊ 」 siiˇ／xiˇ	卯
87	「 gangˋ 」 doˋ	哽
88	「 vuˊ 」 inˇ	烏
89	「 guan 」 xi	慣
90	「 sanˊ 」 fuˇ	珊
91	「 songˋ 」 fad	賞
92	bu 「 pungˇ 」	篷
93	「 zun 」 gieuˊ	圳
94	「 ianˊ／ienˊ 」 gaˊ	冤
95	「 dugˋ 」 mugˋ soi	啄
96	「 menˋ 」 qia	銘
97	「 gauˊ 」 iˋ	交
98	「 bia 」 miang	拚
99	sa 「 jien 」	箭
100	giamˋ 「 qiuˊ 」	摯